



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

ECE/TRANS/WP.29/2008/30  
13 December 2007

RUSSIAN  
Original: ENGLISH and FRENCH

---

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Всемирный форум для согласования правил в области  
транспортных средств

Сто сорок четвертая сессия  
Женева, 11-14 марта 2008 года  
Пункт 4.2.31 предварительной повестки дня

СОГЛАШЕНИЕ 1958 ГОДА

Рассмотрение проектов поправок к действующим правилам

Предложение по исправлению 1 к дополнению 5 к Правилам № 98  
(Фары с газоразрядными источниками света)

Передано Рабочей группой по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE)\*

Воспроизводимый ниже текст был принят GRE на ее пятьдесят восьмой сессии. В его основу положен документ ECE/TRANS/WP.29/GRE/2007/45 без поправок. Он передается WP.29 и AC.1 для рассмотрения (ECE/TRANS/WP.29/GRE/58, пункт 40).

---

\* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2006-2010 годы (ECE/TRANS/166/Add.1, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.

Приложение 4

Сноска 1/, изменить следующим образом:

---

"1/ Если испытываемая фара сгруппирована и/или совмещена с сигнальными огнями, то последние включаются на весь период испытания, кроме дневного ходового огня. В случае указателя поворота он включается в мигающем режиме при приблизительно равной продолжительности включенного/отключенного состояний".

-----